

Diario

Lago

Maart 16, 1971

No: 50

E S P E C I A L

Ayera mainta Independent Oil Workers Union of Aruba a pidi su miembronan den departamento di Process, pa bandona nan trabao.

Ora compania a puntra pa informacion, e Union a contesta cu e accion aki a worde tuma pasobra Lago su Gerencia no a informa e Union tocante cambionan planea den trabaonan, manera e Combenio Colectivo di Trabao ta rekirí.

Tambe e Union a declara, cu den e cambio aki, un revision di obligacionnan di trabao, no a worde discuti cu Union.

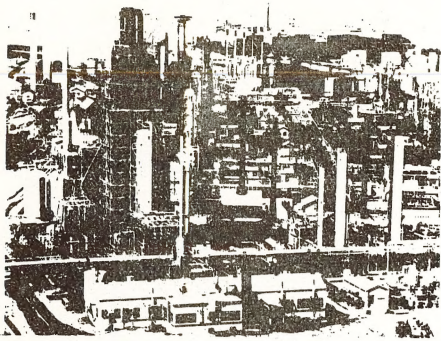
En relacion cu esaki Lago su gerencia kier clarifica cu asina leeuw cu na Mei 1970, y un biaha mas na September 1970, e detayenan completo di e cambionan ey di organizacion, a worde repasa huntu cu Union.

Atrobe, na Januari di e anja aki, Lago su gerencia a repasa e cambionan envolví cu Union, y den curso di e contacto ey e Union a recibí notificacion cu Gerencia lo no warda mas cu introduccion di e cambionan, pero cu Gerencia ta dispuesto na aplaza nan un luna mas, pa asina duna Union oportunidad di discuti e cambionan cu su miembronan.

Te na fecha di awe Lago su Gerencia no a recibí ningun contesta di parti di e Union.

Lago su Gerencia a informa Union ayera, cu cualkier momento cu Union tin un keho tocante cambionan, Union semper por haci uso di e procedimiento di kehonan, pero nan no mester tuma e curso di para trabao, cual accion ta un violacion di Artículo XXIX, seccion 1, di e Combenio Colectivo di Trabao.

NOTA: E cambionan aki riba no a causa cu ningun empleado a bira di más (surplus).



Diario

Lago

March 16, 1971

No: 50

SPECIAL

Yesterday morning the Independent Oil Workers Union of Aruba requested their constituents in the Process Department of Lago to leave their jobs.

Upon inquiry by the Company, the Union stated that this action was taken because Lago Management had not informed the Union of the planned work changes as required by the present Collective Working Agreement.

They also stated that in this change, the revision in job duties was not discussed with the Union.

In this regard Lago Management wishes to clarify that as far back as May 1970, and again in September 1970, the complete details of these organizational changes were reviewed with the Union.

Again, in January this year, Lago Management reviewed the changes in question with the Union and informed them that Management will no longer defer the implementation of the changes, but would hold off for another month to allow the Union to discuss the changes with their members.

The Union until today never answered Lago Management.

Lago Management yesterday advised the Union that whenever they have a complaint about changes they can always go through the Grievance procedure, but that they should not take the course of calling a work stoppage, which is in violation of Article XXIX, Section 1, of the Collective Working Agreement.

NOTE: The above changes did not cause any employee to become surplus.